

## Պ Ա Յ Մ Ա Ն Ա Գ Ի Ր

### Սանեթագործության նկատմամբ հեղինակային բացառիկ իրավունքները փոխանցելու մասին

«24» մայիսի, 2018թ.

Երևան

«Արեգ-93» սահմանափակ պատասխանատվությամբ ընկերությունը, ի դեմս ընկերության տնօրեն Մամիկ Գառապարյանի, որը գործում է կանոնադրության հիման վրա (այսուհետև՝ Հրատարակիչ), մի կողմից, և հեղինակ, ի դեմս Լուսինե Թումանյանի, անձնագիր՝ AK 0499541, տրվել է 10.05.2010, 009-ի կողմից, հասցե՝ ք. Երևան, Խաղաղ-Դռնի 272., 33 բն. (այսուհետև Հեղինակ), մյուս կողմից, միասին կոչվելով Կողմեր, կնքեցին սույն պայմանագիրը հետևյալի մասին.

#### 1. Պայմանագրի առարկան

1.1. Հեղինակը Հրատարակչին է փոխանցում «Հայաստանը ծանոթ և անծանոթ» գրքի համար նախատեսված «Քրիստոնյա Հայաստան» հոդվածի նկատմամբ հեղինակային բացառիկ (գույքային) իրավունքները սույն պայմանագրով նախատեսված ժամկետներում և պայմաններով օգտագործելու համար:

1.2. Հրատարակիչը պարտավորվում է Հեղինակին հատուցում վճարել սույն պայմանագրով նախատեսված չափով և կարգով:

1.3. Հեղինակը երաշխավորում է, որ հանդիսանում է Օբյեկտի նկատմամբ հեղինակային իրավունքի իրավատերը:

#### 2. Կողմերի իրավունքները և պարտականությունները

2.1. Սույն Պայմանագրի համապատասխան Հեղինակի կողմից Հրատարակչին են փոխանցվում հետևյալ իրավունքը՝

Օբյեկտն օգտագործել Հրատարակչի ֆիրմայի անվանման ներքո

2.2. Հրատարակիչը սույն պայմանագիրը ստորագրման պահից հետո պարտավորվում է Հեղինակին 1.1. կետում նշված աշխատանքի համար վճարել 40.000 (քաղցասուն հազար) դրամ:

2.3. Հրատարակչին Օբյեկտն օգտագործելու ընթացքում պարտավորվում է պահպանել Հեղինակի ոչ գույքային իրավունքները և ՀՀ օրենսդրությամբ սահմանված կարգով պաշտպանել Օբյեկտն այլ անձանց ապօրինի օգտագործումից:

#### 3. Կողմերի պատասխանատվությունը

3.1. Սույն Պայմանագրով իր պարտավորությունները չկատարած կամ անպատշաճ կատարած Կողմը հատուցում է մյուս Կողմին՝ դրանով պատճառված վնասները:

3.2. Պարտավորությունները չկատարելու կամ անկատշաճ կատարելու հետևանքով, շահույթ ստացած Կողմը պարտավոր է մյուս Կողմին, վնասների հետ մեկտեղ, հատուցել նրա բաց թողնված օգուտը՝ ստացված եկամուտներից ոչ պակաս չափով:

#### 4. Պայմանագրի լուծումը և փոփոխումը

- 4.1. Փոխադարձ գրավոր համաձայնության դեպքում Կողմերը կարող են վաղաժամ լուծել սույն Պայմանագիրը:
- 4.2. Հեղինակն իրավունք ունի լուծարել Պայմանագիրը Հրատարակչի կողմից Հեղինակին սույն Պայմանագրով կամ ՀՀ օրենսդրությանը նախատեսված վարձատրությունը չվճարելու դեպքում:
- 4.3. Սույն Պայմանագրի բոլոր փոփոխությունները և լրացումները պետք է կատարվեն գրավոր, և պատշաճ ձևով ստորագրվեն Կողմերի կողմից:

#### 5. Վեճերի լուծման կարգը

- 5.1. Բոլոր վեճերը և տարաձայնությունները, որոնք կապված են Կողմերի՝ սույն Պայմանագրով նախատեսված պարտավորությունների կատարման հետ, լուծվում են բանակցությունների միջոցով:
- 5.2. Բանակցությունների միջոցով վեճը չլուծելու դեպքում վեճը լուծվում է դատական կարգով:

#### 6. Եզրափակիչ դրույթներ

- 6.1. Բոլոր այն հարցերը, որոնք կարգավորված չեն սույն Պայմանագրով, կարգավորվում է ՀՀ օրենսդրությանը համապատասխան:
- 6.2. Սույն Պայմանագրի կատարման ընթացքում ծանուցումները Կողմերը միմյանց պետք է ուղարկեն գրավոր:
- 6.3. Սույն Պայմանագիրը կազմված է երկու հավասարազոր օրինակներից, յուրաքանչյուր Կողմին տրվում մեկ օրինակ:

#### 7. Կողմերի հասցեները, բանկային վճարատարայնամաները և ստորագրությունները

##### Հրատարակիչ

«Արեգ-93» ՍՊԸ  
Երևան, Արշակունյաց պող. 4  
«Ակրա-Լրելուս Ազրիկոլ Բանկ» ՓԲԸ  
Խ/Խ 220003334897-000



Ս. Գառազարյան

##### Հեղինակ

Լուսինն Թումանյան  
Երևան, Խաղաղ-Ղազարի 272., 33 բն.  
AK 0499541, տրվ. է 10.05.2010, 004  
Սոց. քարտ 6814830647  
Հեռ. 093 302255

(ստորագրություն)

**Պ Ա Յ Մ Ա Ն Ա Չ Ի Ր**

**Ստեղծագործության նկատմամբ հեղինակային  
բացառիկ իրավունքները փոխանցելու մասին**

«24» մայիսի, 2018թ.

Երևան

«Արեգ-93» սահմանափակ պատասխանատվության ընկերությունը, ի դեմս ընկերության տնօրեն Սամվել Գառազարյանի, որը գործում է կամոնոարքության հիման վրա (այսուհետև՝ Հրատարակիչ), մի կողմից, և հեղինակ, ի դեմս Մինա Մելիք-Բախչյանի, անձնագիր՝ BA 0477786, տրվել է 24.04.2014, 011-ի կողմից, հասցե՝ *Գեղարք, Գյումրի Կ, ԲՆ 57*, (այսուհետև Հեղինակ), մյուս կողմից, միասին կոչվելով Կողմեր, կնքեցին սույն պայմանագիրը հետևյալի մասին.

**1. Պայմանագրի առարկան**

- 1.1. Հեղինակը Հրատարակչին է փոխանցում «Հայաստանը ծանոթ և տնձանոթ» գրքի համար «Հայոց պատմության խճանկարը» հոդվածի նկատմամբ հեղինակային բացառիկ (գույքային) իրավունքները սույն պայմանագրով մախտատեսված ժամկետներում և պայմաններով օգտագործելու համար:
- 1.2. Հրատարակիչը պարտավորվում է Հեղինակին հատուցում վճարել սույն պայմանագրով նախատեսված չափով և կարգով:
- 1.3. Հեղինակը երաշխավորում է, որ հանդիսանում է Օրյելտի նկատմամբ հեղինակային իրավունքի իրավատերը:

**2. Կողմերի իրավունքները և պարտավորությունները**

- 2.1. Սույն Պայմանագրի համապատասխան Հեղինակի կողմից Հրատարակչին են փոխանցվում հետևյալ իրավունքը՝  
Օրյելտն օգտագործել Հրատարակչի ֆիրմայի անվանման ներքո
- 2.2. Հրատարակիչը սույն պայմանագիրը ստորագրման պահից հետո պարտավորվում է Հեղինակին 1.1. կետում նշված աշխատանքի համար վճարել 30.000 (երեսուցիսուկուսու) դրամ:
- 2.3. Հրատարակչին Օրյելտն օգտագործելու ընթացքում պարտավորվում է պահպանել Հեղինակի ոչ գույքային իրավունքները և ՀՀ օրենսդրությանը սահմանված կարգով պաշտպանել Օրյելտն այլ անձանց ապօրինի օգտագործումից:

**3. Կողմերի պատասխանատվությունը**

- 3.1. Սույն Պայմանագրով իր պարտավորությունները չկատարած կամ անպատշաճ կատարած Կողմը հատուցում է մյուս Կողմին՝ դրամով պատճառված վնասները:
- 3.2. Պարտավորությունները չկատարելու կամ անպատշաճ կատարելու հետևանքով, շահույթ տալիս Կողմը սրբարավոր է մյուս Կողմին, վնասների հետ մեկտեղ, հատուցել նրա բաց թողնված օգուտը՝ տալիս ված եկամտաճանաչումից ոչ պակաս չափով:

**4. Պայմանագրի լուծումը և փոփոխումը**

4.1. Փոխադարձ գրավոր համաձայնության դեպքում Կողմերը կարող են վաղաժամ լուծել սույն Պայմանագիրը:

4.2. Հեղինակն իրավունք ունի լուծարել Պայմանագիրը Հրատարակչի կողմից Հեղինակին սույն Պայմանագրով կամ ՀՀ օրենսդրությամբ նախատեսված վարձատրությունը չվճարելու դեպքում:

4.3. Սույն Պայմանագրի բոլոր փոփոխությունները և լրացումները պետք է կատարվեն գրավոր, և պատշաճ ձևով տո՞ղրագրվեն Կողմերի կողմից:

**5. Վեճերի լուծման կարգը**

5.1. Բոլոր վեճերը և տարաձայնությունները, որոնք կապված են Կողմերի՝ սույն Պայմանագրով նախատեսված պարտավորությունների կատարման հետ, լուծվում են բանակցությունների միջոցով:

5.2. Բանակցությունների միջոցով վեճը չլուծելու դեպքում վեճը լուծվում է դատական կարգով:

**6. Եզրափակիչ դրույթներ**

6.1. Բոլոր այն հարցերը, որոնք կարգավորված չեն սույն Պայմանագրով, կարգավորվում է ՀՀ օրենսդրությանը համապատասխան:

6.2. Սույն Պայմանագրի կատարման ընթացքում ծանուցումները Կողմերը ճիմյանց պետք է ուղարկեն գրավոր:

6.3. Սույն Պայմանագիրը կազմված է երկու հավասարազոր օրինակներից, յուրաքանչյուր Կողմին տրվում մեկ օրինակ:

**7. Կողմերի հասցեները, բանկային վավերագրայնամները և ստորագրությունները**

**Հրատարակիչ**

«Արեգ-93» ՍՊԸ  
Երևան, Արշակունյաց պող. 4  
«Ալրա-Կրեդիտ Ազրիկոլ Բանկ» ՓԲԸ  
h/h 220003334897-000



Ս. Գառլադյան

**Հեղինակ**

Մեկր Մելիք-Բախճյան

BA 0477786, տրվ. է 24.04.2014, 011

(ստորագրություն)

**Պ Ա Յ Մ Ա Ն Ա Չ Ի Ր**

**Ստեղծագործությունն նկատմամբ հեղինակային  
բացառիկ իրավունքները փոխանցելու մասին**

«24» մայիսի, 2018թ.

Երևան

«Արեգ-93» սահմանափակ պատասխանատվության ընկերությունը, ի դեմս ընկերության տնօրեն Սամվել Չատարյանի, որը գործում է կամուսակցության հիման վրա (այսուհետև՝ Հրատարակիչ), մի կողմից, և հեղինակ, ի դեմս Սամվել Պողոսյանի, անձնագիր՝ AR 0511446, տրվել է 15.11.2017, 013-ի կողմից, հասցե՝ *Երևան, Կոմիտասի պողոտա, 2/3, բնակարան 48/33* (այսուհետև՝ Հեղինակ), մյուս կողմից, միասին կոչվելով Կողմեր, կնքեցին սույն պայմանագիրը հետևյալի մասին.

**1. Պայմանագրի առարկան**

1.1. Հեղինակը Հրատարակիչն է փոխանցում «Հայաստանը ծանոթ և անծանոթ» գրքի համար «Հայոց պատմության խճանկարը» հոդվածի նկատմամբ հեղինակային բացառիկ (գույքային) իրավունքները սույն պայմանագրով նախատեսված ժամկետներում և պայմաններով օգտագործելու համար:

1.2. Հրատարակիչը պարտավորվում է Հեղինակին հատուցում վճարել սույն պայմանագրով նախատեսված չափով և կարգով:

1.3. Հեղինակը երաշխավորում է, որ հանդիսանում է Օրյելտի նկատմամբ հեղինակային իրավունքի իրավատերը:

**2. Կողմերի իրավունքները և պարտավորությունները**

2.1. Սույն Պայմանագրի համապատասխան Հեղինակի կողմից Հրատարակիչն են փոխանցվում հետևյալ իրավունքը՝

Օրյելտն օգտագործել Հրատարակչի ֆիրմայի անվանման ներքո

2.2. Հրատարակիչը սույն պայմանագիրը ստորագրման պահից հետո պարտավորվում է Հեղինակին 1.1. կետում նշված աշխատանքի համար վճարել 30.000 (երեսուժիսուգար) դրամ:

2.3. Հրատարակիչն Օրյելտն օգտագործելու ընթացքում պարտավորվում է պահպանել Հեղինակի ոչ գույքային իրավունքները և ՀՀ օրենսդրության սահմանված կարգով պաշտպանել Օրյելտն այլ անձանց ապօրինի օգտագործումից:

**3. Կողմերի պատասխանատվությունը**

3.1. Սույն Պայմանագրով իր պարտավորությունները չկատարած կամ անպատշաճ կատարած Կողմը հատուցում է մյուս Կողմին՝ դրանով պատճառված վնասները:

3.2. Պարտավորությունները չկատարելու կամ անպատշաճ կատարելու հետևանքով, շահույթ ստացած Կողմը պարտավոր է մյուս Կողմին, վնասների հետ մեկտեղ, իր հատուցել նրա բաց թողնված օգուտը՝ տապալած եկամուտներից ոչ պակաս չափով:



# Պ Ա Յ Մ Ա Ն Ա Գ Ի Ր

Ստեղծագործության նկատմամբ հեղինակային  
բացառիկ իրավունքները փոխանցելու մասին

«24» մայիսի, 2018թ.

Երևան

«Արեգ-93» սահմանափակ պատասխանատվությամբ ընկերությունը, ի դեմս ընկերության տնօրեն Մանվել Գասպարյանի, որը գործում է կանոնադրության հիման վրա (այսուհետև՝ Հրատարակիչ), մի կողմից, և հեղինակ, ի դեմս Խաչատուր Ստեփանյանի, անձնագիր՝ BA 1399380, տրվել է 24.02.2015, 012-ի կողմից, հասցե՝ Բաղրամյան 124 քմ 48 (այսուհետև Հեղինակ), մյուս կողմից, միասին կոչվելով Կողմեր, կնքեցին սույն պայմանագիրը հետևյալի մասին.

## 1. Պայմանագրի առարկան

1.1. Հեղինակը Հրատարակչին է փոխանցում «Հայաստանը ծանոթ և անծանոթ» գրքի համար «Հայոց պատմության խճանկարը» հոդվածի նկատմամբ հեղինակային բացառիկ (գոյքային) իրավունքները սույն պայմանագրով նախատեսված ժամկետներում և պայմաններով օգտագործելու համար:

1.2. Հրատարակիչը պարտավորվում է Հեղինակին հատուցում վճարել սույն պայմանագրով նախատեսված չափով և կարգով:

1.3. Հեղինակը երաշխավորում է, որ հանդիսանում է Օրյելտի նկատմամբ հեղինակային իրավունքի իրավատերը:

## 2. Կողմերի իրավունքները և պարտավորությունները

2.1. Սույն Պայմանագրի համապատասխան Հեղինակի կողմից Հրատարակչին են փոխանցվում հետևյալ իրավունքը՝

Օրյելտն օգտագործել Հրատարակչի ֆիրմայի անվանման ներքո

2.2. Հրատարակիչը սույն պայմանագիրը ստորագրման պահից հետո պարտավորվում է Հեղինակին 1.1. կետում նշված աշխատանքի համար վճարել 30.000 (երեռեսն հազար) դրամ:

2.3. Հրատարակիչն Օրյելտն օգտագործելու ընթացքում պարտավորվում է պահպանել Հեղինակի ոչ գոյքային իրավունքները և ՀՀ օրենսդրությամբ սահմանված կարգով պաշտպանել Օրյելտն այլ անձանց ապօրինի օգտագործումից:

## 3. Կողմերի պատասխանատվությունը

3.1. Սույն Պայմանագրով իր պարտավորությունները չկատարած կամ անպատշաճ կատարած Կողմը հատուցում է մյուս Կողմին՝ գրանավ պատճառված վնասները:

3.2. Պարտավորությունները չկատարելու կամ անպատշաճ կատարելու հետևանքով, շտապք ստացած Կողմը պարտավոր է մյուս Կողմին, վնասների հետ մեկտեղ, հատուցել նրա բաց թողնված օգուտը՝ ստացված եկամուտներից ոչ պակաս չափով:

**4. Պայմանագրի լուծումը և փոփոխումը**

4.1. Փոխադարձ գրավոր համաձայնության դեպքում Կողմերը կարող են վաղաժամ լուծել սույն Պայմանագիրը:

4.2. Հեղինակն իրավունք ունի լուծարել Պայմանագիրը Հրատարակչի կողմից Հեղինակին սույն Պայմանագրով կամ ՀՀ օրենսդրությամբ նախատեսված վարձատրությունը չվճարելու դեպքում:

4.3. Սույն Պայմանագրի բոլոր փոփոխությունները և լրացումները պետք է կատարվեն գրավոր, և պատշաճ ձևով ստորագրվեն Կողմերի կողմից:

**5. Վեճերի լուծման կարգը**

5.1. Բոլոր վեճերը և տարաձայնությունները, որոնք կապված են Կողմերի՝ սույն Պայմանագրով նախատեսված պարտավորությունների կատարման հետ, լուծվում են բանակցությունների միջոցով:

5.2. Բանակցությունների միջոցով վեճը չլուծելու դեպքում վեճը լուծվում է դատական կարգով:

**6. Եզրագրային դրույթներ**

6.1. Բոլոր այն հարցերը, որոնք կարգավորված չեն սույն Պայմանագրով, կարգավորվում է ՀՀ օրենսդրությանը համապատասխան:

6.2. Սույն Պայմանագրի կատարման ընթացքում ծանուցումները Կողմերը միմյանց պետք է ուղարկեն գրավոր:

6.3. Սույն Պայմանագիրը կազմված է երկու հավասարազոր օրինակներից, յուրաքանչյուր Կողմին տրվում մեկ օրինակ:

**7. Կողմերի հասցեները, բանկային վավերապայմանները և ստորագրությունները**

**Հրատարակիչ**

«Արեգ-93» ՍՊԸ  
Երևան, Արշակունյաց պող. 4  
«Ակրա-Կրեդիտ Ազրիկոլ Բանկ» ՓԲԸ  
ԽՖ 220003334897-000



Ս. Գառաբաբյան

**Հեղինակ**

Խաչատուր Մտեճիանյան

BA 1399380, տրվ. է 24.02.2015, 012

.....  
(ստորագրություն)

## **Պ Ա Յ Մ Ա Ն Ա Գ Ի Ր**

*Ստեղծագործության նկատմամբ հեղինակային  
բացառիկ իրավունքները փոխանցելու մասին*

«24» մայիսի, 2018թ.

Երևան

«Արեգ-93» տահմանափակ պատասխանատվությամբ ընկերությունը, ի դեմս ընկերության տնօրեն Սամվել Գառադարյանի, որը գործում է կանոնադրության հիման վրա (այսուհետև՝ Հրատարակիչ), մի կողմից, և հեղինակ, ի դեմս Էդգար Հովհաննիսյանի, անձնագիր՝ AR 0477716, տրվել է 09.10.2017, 019-ի կողմից, հասցե՝ Ծարավ Աղբյուր 55/11, բն. 68 (այսուհետև Հեղինակ), մյուս կողմից, միասին կազմելով Կողմեր, կնքեցին սույն պայմանագիրը հետևյալի մասին.

### **1. Պայմանագրի առարկան**

1.1. Հեղինակը Հրատարակչին է փոխանցում «Հայաստանը ծանօթ և անծանօթ» գրքի համար «Հայոց պատմության խճանկարը» հոդվածի նկատմամբ հեղինակային բացառիկ (գույքային) իրավունքները սույն պայմանագրով նախատեսված ժամկետներում և պայմաններով օգտագործելու համար:

1.2. Հրատարակիչը պարտավորվում է Հեղինակին հատուցում վճարել սույն պայմանագրով նախատեսված չափով և կարգով:

1.3. Հեղինակը երաշխավորում է, որ հանդիսանում է Օրյեկտի նկատմամբ հեղինակային իրավունքի իրավատերը:

### **2. Կողմերի իրավունքները և պարտավորությունները**

2.1. Սույն Պայմանագրի համապատասխան Հեղինակի կողմից Հրատարակչին են փոխանցվում հետևյալ իրավունքը՝

Օրյեկտն օգտագործել Հրատարակչի ֆիրմայի անվանման ներքո

2.2. Հրատարակիչը սույն պայմանագիրը ստորագրման պահից հետո պարտավորվում է Հեղինակին 1.1. կետում նշված աշխատանքի համար վճարել 30.000 (երեսուն հազար) դրամ:

2.3. Հրատարակչին Օրյեկտն օգտագործելու ընթացքում պարտավորվում է պահպանել Հեղինակի ոչ գույքային իրավունքները և ՀՀ օրենսդրությամբ սահմանված կարգով պաշտպանել Օրյեկտն այլ անձանց ապօրինի օգտագործումից:

### **3. Կողմերի պատասխանատվությունը**

3.1. Սույն Պայմանագրով իր պարտավորությունները չկատարած կամ անպատշաճ կատարած Կողմը հատուցում է մյուս Կողմին՝ դրանով պատճառված վնասները:

3.2. Պարտավորությունները չկատարելու կամ անպատշաճ կատարելու հետևանքով, շահույթ ստացած Կողմը պարտավոր է մյուս Կողմին, վնասների հետ մեկտեղ, հատուցել նրա րաց թողնված օգուտը՝ ստացված եկամուտներից ոչ պակաս չափով:

**4. Պայմանագրի լուծումը և փոփոխումը**

4.1. Փոխադարձ գրավոր համաձայնության դեպքում Կողմերը կարող են վաղաժամ լուծել սույն Պայմանագիրը:

4.2. Հեղինակն իրավունք ունի լուծարել Պայմանագիրը Հրատարակչի կողմից Հեղինակին սույն Պայմանագրով կամ ՀՀ օրենսդրությամբ նախատեսված վարձատրությունը չվճարելու դեպքում:

4.3. Սույն Պայմանագրի բոլոր փոփոխությունները և լրացումները պետք է կատարվեն գրավոր, և պատշաճ ձևով ստորագրվեն Կողմերի կողմից:

**5. Վեճերի լուծման կարգը**

5.1. Բոլոր վեճերը և տարաձայնությունները, որոնք կապված են Կողմերի՝ սույն Պայմանագրով նախատեսված պարտավորությունների կատարման հետ, լուծվում են բանակցությունների միջոցով:

5.2. Բանակցությունների միջոցով վեճը չլուծելու դեպքում վեճը լուծվում է դատական կարգով:

**6. Եզրափակիչ դրույթներ**

6.1. Բոլոր այն հարցերը, որոնք կարգավորված չեն սույն Պայմանագրով, կարգավորվում է ՀՀ օրենսդրությանը համապատասխան:

6.2. Սույն Պայմանագրի կատարման ընթացքում ծանուցումները Կողմերը միմյանց պետք է ուղարկեն գրավոր:

6.3. Սույն Պայմանագիրը կազմված է երկու հավասարազոր օրինակներից, յուրաքանչյուր Կողմին արվում մեկ օրինակ:

**7. Կողմերի հասցեները, բանկային վավերագրայնանքները և առորագրությունները**

**Հրատարակիչ**

«Արեգ-93» ՍՊԸ  
Երևան, Արշակունյաց պող. 4  
«Ալրա-Կրեդիտ Ազրիկոլ Բանկ» ՓԲԸ  
ԽՉ 220003334897-000



Ս. Գաապարյան

**Հեղինակ**

Էդգար Հովհաննիսյան  
Ծարավ Աղբյուր 35/11, բն. 68  
AR 0477716, տրվ. է 09.10.2017, 019

\_\_\_\_\_  
(ստորագրություն)

## Պ Ա Յ Մ Ա Ն Ա Գ Ի Ր

### Ստեղծագործության նկատմամբ հեղինակային բացառիկ իրավունքները փոխանցելու մասին

«24» մայիսի, 2018թ.

Երևան

«Արեգ-93» սահմանափակ պատասխանատվությամբ ընկերությունը, ի դեմս ընկերության տնօրեն Սամվել Գառապարյանի, որը գործում է կամեռնադրության հիման վրա (այսուհետև՝ Հրատարակիչ), մի կողմից, և թարգմանիչ, ի դեմս Սամվել Գառապարյանի, անձնագիր՝ AK 06020493, 004, հասցե՝ Գյուլբենյան 35/1, բն. 10 (այսուհետև՝ Հեղինակ), մյուս կողմից, միասին կոչվելով Կողմեր, կնքեցին սույն պայմանագիրը հետևյալի մասին.

#### 1. Պայմանագրի ասարկան

1.1. Հեղինակը Հրատարակչին է փոխանցում Շառլ Ազնավուր «Դարի երգիչը» գրքի բանաստեղծությունների թարգմանությունների նկատմամբ հեղինակային բացառիկ (գույքային) իրավունքները սույն պայմանագրով նախատեսված ժամկետներում և պայմաններով օգտագործելու համար:

1.2. Հրատարակիչը պարտավորվում է Հեղինակին հատուցում վճարել սույն պայմանագրով նախատեսված չափով և կարգով:

1.3. Հեղինակը երաշխավորում է, որ հանդիսանում է Օրյելտի նկատմամբ հեղինակային իրավունքի իրավատերը:

#### 2. Կողմերի իրավունքները և պարտավորությունները

2.1. Սույն Պայմանագրի համապատասխան Հեղինակի կողմից Հրատարակչին են փոխանցվում հետևյալ իրավունքը՝

Օրյելտն օգտագործել Հրատարակչի ֆիրմայի անվանման ներքո

2.2. Հրատարակիչը սույն պայմանագիրը տողագրման պահից հետո պարտավորվում է Հեղինակին 1.1. կետում նշված աշխատանքի համար վճարել 100.000 (հարյուր հազար) դրամ:

2.3. Հրատարակիչն Օրյելտն օգտագործելու ընթացքում պարտավորվում է պահպանել Հեղինակի ոչ գույքային իրավունքները և ՀՀ օրենսդրությամբ սահմանված կարգով պաշտպանել Օրյելտն ալ անձանց ապօրինի օգտագործումից:

#### 3. Կողմերի պտտասխանատվությունը

3.1. Սույն Պայմանագրով իր պարտավորությունները չկատարած կամ անպատշաճ կատարած Կողմը հատուցում է մյուս Կողմին՝ դրանով պատճառված վնասները:

3.2. Պարտավորությունները չկատարելու կամ անուպատշաճ կատարելու հետևանքով, շահույթ ստացած Կողմը պարտավոր է մյուս Կողմին, վնասների հետ մեկտեղ, հատուցել նրա թաք թողված օգուտը՝ տապկած եկամուտներից ոչ պակաս չափով:

**4. Պայմանագրի լուծումը և փոփոխումը**

- 4.1. Փոխադարձ գրավոր համաձայնության դեպքում Կողմերը կարող են վաղաժամ լուծել սույն Պայմանագիրը:
- 4.2. Հեղինակն իրավունք ունի լուծարել Պայմանագիրը Հրատարակչի կողմից Հեղինակին սույն Պայմանագրով կամ ՀՀ օրենսդրությամբ նախատեսված վարձատրությունը չվճարելու դեպքում:
- 4.3. Սույն Պայմանագրի բոլոր փոփոխությունները և լրացումները պետք է կատարվեն գրավոր, և պատշաճ ձևով ստորագրվեն Կողմերի կողմից:

**5. Վեճերի լուծման կարգը**

- 5.1. Բոլոր վեճերը և տարաձայնությունները, որոնք կապված են Կողմերի՝ սույն Պայմանագրով նախատեսված պարտավորությունների կատարման հետ, լուծվում են բանակցությունների միջոցով:
- 5.2. Բանակցությունների միջոցով վեճը չլուծվելու դեպքում վեճը լուծվում է դատական կարգով:

**6. Եզրափակիչ դրույթներ**

- 6.1. Բոլոր այն հարցերը, որոնք կարգավորված չեն սույն Պայմանագրով, կարգավորվում է ՀՀ օրենսդրությանը համապատասխան:
- 6.2. Սույն Պայմանագրի կատարման ընթացքում ծանուցումները Կողմերը միմյանց պետք է ուղարկեն գրավոր:
- 6.3. Սույն Պայմանագիրը կազմված է երկու հավասարազոր օրինակներից, յուրաքանչյուր Կողմին արվում մեկ օրինակ:

**7. Կողմերի հասցեները, բանկային վավերապայմանները և ստորագրությունները**

**Հրատարակիչ**


«Արեգ-93» ՍՊԸ  
 Երևան, Արշակունյաց պող. 4  
 «Ալքա-Կրեդիտ Ազրիկո Բանկ» ՓԲԸ  
 Խ/հ 220003334897-000



Ս. Գառգարյան

**Հեղինակ**

Սամվել Գոսպարյան  
 Գյումրիյան 35/1, բն. 10  
 AK 06020495, 004  
 Մոյ. քարտ 2907480189

  
 -----  
 (ստորագրություն)

## **Պ Ա Յ Մ Ա Ն Ա Գ Ի Ր**

*Ստեղծագործության նկատմամբ հեղինակային  
բացառիկ իրավունքները փոխանցելու մասին*

«24» մայիսի, 2018թ.

Երևան

«Արեգ-93» տանձանագրական պատասխանատվությամբ ընկերությունը, ի դեմս ընկերության տնօրեն Մանվել Գառապարյանի, որը գործում է կանոնադրության հիման վրա (այսուհետև՝ Հրատարակիչ), մի կողմից, և հեղինակ, ի դեմս Լիլիյա Ավանեսյանի, անճնագիր՝ AM 0443322, տրվել է 02.09.2011, 012-ի կողմից, հասցե՝ Շիրազի 48, 27 բն. (այսուհետև՝ Հեղինակ), մյուս կողմից, միասին կոչվելով Կողմեր, կնքեցին սույն պայմանագիրը հետևյալի մասին.

### **1. Պայմանագրի առարկան**

1.1. Հեղինակը Հրատարակչին է փոխանցում «Հարաստանը ծանոթ և անծանոթ» գրքի համար «Հայկական գորգագործական արհեստը» հոդվածի նկատմամբ հեղինակային բացառիկ (գույքային) իրավունքները սույն պայմանագրով նախատեսված ժամկետներում և պայմաններով օգտագործելու համար:

1.2. Հրատարակիչը պարտավորվում է Հեղինակին հատուցում վճարել սույն պայմանագրով նախատեսված չափով և կարգով:

1.3. Հեղինակը երաշխավորում է, որ հանդիսանում է Օբյեկտի նկատմամբ հեղինակային իրավունքի իրավատերը:

### **2. Կողմերի իրավունքները և պարտականությունները**

2.1. Սույն Պայմանագրի համապատասխան Հեղինակի կողմից Հրատարակչին են փոխանցվում հետևյալ իրավունքը՝

Օբյեկտն օգտագործել Հրատարակչի ֆիրմայի անվանման ներքո

2.2. Հրատարակիչը սույն պայմանագիրը տնօրնագրման պահից հետո պարտավորվում է Հեղինակին 1.1. կետում նշված աշխատանքի համար վճարել 15.000 (տասնհինգ հազար) դրամ:

2.3. Հրատարակչին Օբյեկտն օգտագործելու ընթացքում պարտավորվում է պահպանել Հեղինակի ոչ գույքային իրավունքները և ՀՀ օրենսդրությամբ սահմանված կարգով պաշտպանել Օբյեկտն այլ անձանց սպօրիսի օգտագործումից:

### **3. Կողմերի պատասխանատվությունը**

3.1. Սույն Պայմանագրով իր պարտավորությունները չկատարած կամ անպատշաճ կատարած Կողմը հատուցում է մյուս Կողմին՝ դրամով պատճառված վնասները:

3.2. Պարտավորությունները չկատարելու կամ անպատշաճ կատարելու հետևանքով, շահույթ ստացած Կողմը պարտավոր է մյուս Կողմին, վնասների հետ մեկտեղ, հատուցել նրա բաց թողնված օգուտը՝ ստացված եկամուտներից ոչ պակաս չափով:

**4. Պայմանագրի լուծումը և փոփոխումը**

4.1. Փոխադարձ գրավոր համաձայնության դեպքում Կողմերը կարող են վաղաժամ լուծել սույն Պայմանագիրը:

4.2. Հեղինակն իրավունք ունի լուծարել Պայմանագիրը Հրատարակչի կողմից Հեղինակին սույն Պայմանագրով կամ ՀՀ օրենսդրությամբ նախատեսված վարձատրությունը չվճարելու դեպքում:

4.3. Սույն Պայմանագրի քոլոր փոփոխությունները և լրացումները պետք է կատարվեն գրավոր, և պատշաճ ճևայ ստորագրվեն Կողմերի կողմից:

**5. Վեճերի լուծման կարգը**

5.1. Բոլոր վեճերը և տարաձայնությունները, որոնք կապված են Կողմերի՝ սույն Պայմանագրով նախատեսված պարտավորությունների կատարման հետ, լուծվում են քանակությունների միջոցով:

5.2. Բանակցությունների միջոցով վեճը չլուծվող դեպքում վեճը լուծվում է դատական կարգով:

**6. Եզրափակիչ դրույթներ**

6.1. Բոլոր այն հարցերը, որոնք կարգավորված չեն սույն Պայմանագրով, կարգավորվում է ՀՀ օրենսդրությամբ համապատասխան:

6.2. Սույն Պայմանագրի կատարման ընթացքում ծանուցումները Կողմերը միմյանց պետք է ուղարկեն գրավոր:

6.3. Սույն Պայմանագիրը կազմված է երկու հավասարազոր օրինակներից, յուրաքանչյուր Կողմին արվում մեկ օրինակ:

**7. Կողմերի հասցեները, քանկաչիմ վավերապայմանները և ստորագրությունները**

**Հրատարակիչ**

«Արեգ-93» ՍՊԸ  
Երևան, Արշակունյաց պող. 4  
«Ակրո-Կրեդիտ Ազրիբոլ Բանկ» ՓԲԸ  
h/h 220003334897-000  
ՀՎՀՀ 01502032



**Ս. Գևորգյան**

**Հեղինակ**

Լիլիյա Ավանեսյան  
Երևան, Շիրազի 48, 27 բն.  
AM 0443322, տրվ. է 02.09.2011, 012  
Սոց. քարտ 7414650065

\_\_\_\_\_  
(ստորագրություն)

## Պ Ա Յ Մ Ա Ն Ա Գ Ի Ր

Մանդատագործության նկատմամբ հեղինակային  
բացառիկ իրավունքները փոխանցելու մասին

«29» մայիսի, 2018թ.

Երևան

«Արեգ-93» սահմանափակ պատասխանատվությամբ ընկերությունը, ի դեմս ընկերության տնօրեն Մանվել Գասպարյանի, որը գործում է կանոնադրության հիման վրա (այսուհետև՝ Հրատարակիչ), մի կողմից, և լուսանկարիչ, ի դեմս Հրաչ Բազե Խաչեքյանի, անձնագիր՝ BA 3155667, 099, հասցե՝ Մարյան 40, բն. 51 (այսուհետև Հեղինակ), մյուս կողմից, միասին կոչվելով Կողմեր, կնքեցին սույն պայմանագիրը հետևյալի մասին.

### 1. Պայմանագրի առարկան

- 1.1. Հեղինակը Հրատարակչին է փոխանցում «Հայաստանը ծանոթ և անծանոթ» գրքի 10 (տասը) լուսանկարի նկատմամբ հեղինակային բացառիկ (գույքային) իրավունքները սույն պայմանագրով նախատեսված ժամկետներում և պայմաններով օգտագործելու համար:
- 1.2. Հրատարակիչը պարտավորվում է Հեղինակին հատուցում վճարել սույն պայմանագրով նախատեսված չափով և կարգով:
- 1.3. Հեղինակը երաշխավորում է, որ հանդիսանում է Օրյելտի նկատմամբ հեղինակային իրավունքի իրավատերը:

### 2. Կողմերի իրավունքները և պարտականությունները

- 2.1. Սույն Պայմանագրի համապատասխան Հեղինակի կողմից Հրատարակչին են փոխանցվում հետևյալ իրավունքը՝  
Օրյելտն օգտագործել Հրատարակչի ֆիրմայի անվանման ներքո
- 2.2. Հրատարակիչը սույն պայմանագիրը ստորագրման պահից հետո պարտավորվում է Հեղինակին 1.1. կետում նշված լուսանկարների համար վճարել 260.000 (Երկու հարյուր վաթսուն հազար) դրամ:
- 2.3. Հրատարակիչն Օրյելտն օգտագործելու ընթացքում պարտավորվում է պնդական Հեղինակի ոչ գույքային իրավունքները և ՀՀ օրենսդրությամբ սահմանված կարգով պաշտպանել Օրյելտն այլ անձանց ապօրինի օգտագործումից:

### 3. Կողմերի պատասխանատվությունը

- 3.1. Սույն Պայմանագրով իր պարտավորությունները չկատարած կամ անպատշաճ կատարած Կողմը հատուցում է մյուս Կողմին՝ դրանով պատճառված վնասները:
- 3.2. Պարտավորությունները չկատարելու կամ անպատշաճ կատարելու հետևանքով, շահույթ ստացած Կողմը պարտավոր է մյուս Կողմին, վնասների հետ մեկտեղ, հատուցել նրա բաց թողնված օգուտը՝ ստացված եկամուտներից ոչ պակաս չափով:

**4. Պայմանագրի լուծումը և փոփոխումը**

- 4.1. Փոխադարձ գրավոր համաձայնության դեպքում Կողմերը կարող են վաղաժամ լուծել սույն Պայմանագիրը:
- 4.2. Հեղինակն իրավունք ունի լուծարել Պայմանագիրը Հրատարակչի կողմից Հեղինակին սույն Պայմանագրով կամ ՀՀ օրենսդրությամբ նախատեսված վարձատրությունը չվճարելու դեպքում:
- 4.3. Սույն Պայմանագրի բոլոր փոփոխությունները և լրացումները պետք է կատարվեն գրավոր, և պատշաճ ձևով ստորագրվեն Կողմերի կողմից:

**5. Վեճերի լուծման կարգը**

- 5.1. Բոլոր վեճերը և տարաձայնությունները, որոնք կապված են Կողմերի՝ սույն Պայմանագրով նախատեսված պարտավորությունների կատարման հետ, լուծվում են քանակչությունների միջոցով:
- 5.2. Քանակչությունների միջոցով վեճը չլուծելու դեպքում վեճը լուծվում է դատական կարգով:

**6. Եզրափակիչ դրույթներ**

- 6.1. Բոլոր այն հարցերը, որոնք կարգավորված չեն սույն Պայմանագրով, կարգավորվում է ՀՀ օրենսդրությամբ համապատասխան:
- 6.2. Սույն Պայմանագրի կատարման ընթացքում ծանուցումները Կողմերը միմյանց պետք է ուղարկեն գրավոր:
- 6.3. Սույն Պայմանագիրը կազմված է երկու հավասարազոր օրինակներից, յուրաքանչյուր Կողմին սնվում մեկ օրինակ:

**7. Կողմերի հասցեները, բանկային վավերադաշնամները և ստորագրությունները**

**Հրատարակիչ**

«Արեգ-93» ՍՊԸ  
 Երևան, Արշակունյաց պող. 4  
 «Ակրա-Կրեդիտ Ազրիկո Բանկ» ՓԲԸ  
 և/և 220003334897-000

**Հեղինակ**

Հրայր Բազի Խաչերյան  
 Սարյան 40, բն. 51  
 BA 3155667, 099  
 Մոյ. քարտ 006411359



Ս. Գուսպարյան

*Հրայր Բազի Խաչերյան*  
 (ստորագրություն)